

2017. gada .martā  
Rīgā

Noteikumi Nr.  
(prot. Nr. .§)

**Grozījums Ministru kabineta 2015. gada 3. marta noteikumos Nr. 116  
„Noteikumi par zvejas un akvakultūras produktu papildu marķējumā  
lietojamiem sugu tirdzniecības nosaukumiem”**

Izdoti saskaņā ar  
Veterinārmedicīnas likuma  
13. panta trešās daļas 3. punktu

Izdarīt Ministru kabineta 2015. gada 3. marta noteikumos Nr. 116  
„Noteikumi par zvejas un akvakultūras produktu papildu marķējumā  
lietojamiem sugu tirdzniecības nosaukumiem” (Latvijas Vēstnesis, 2015, 46. nr.)  
grozījumu un izteikt pielikumu šādā redakcijā:

„Pielikums  
Ministru kabineta  
2015. gada 3. marta  
noteikumiem Nr. 116

**Zivju, vēžveidīgo un bezmugurkaulnieku nosaukumi**

Nr. p. k.	Nosaukums		
	latviešu valodā	latīņu valodā	angļu valodā
<b>I. Zivis</b>			
1.	Akmeņplekste	<i>Scophthalmus maximus</i>	<i>Turbot</i>
2.	Alata	<i>Thymallus thymallus</i>	<i>Grayling</i>
3.	Aloza	<i>Alosa alosa</i>	<i>Allis shad</i>
4.	Amago	<i>Oncorhynchus rhodurus</i>	<i>Japanese Amago</i>
5.	Amūrs, baltais	<i>Ctenopharyngodon idella</i>	<i>Grass carp, white carp</i>
6.	Anšovi	<i>Engraulis spp.</i>	<i>Anchovy</i>
7.	Apaču forele	<i>Oncorhynchus apache</i>	<i>Apache trout</i>
8.	Argentīnas	<i>Argentina spp.</i>	<i>Argentine, lesser silver smelt, herring smelt</i>
9.	Asaris	<i>Perca fluviatilis</i>	<i>Perch</i>
10.	Ālants	<i>Leuciscus idus</i>	<i>Ide</i>
11.	Barbe	<i>Barbus barbus</i>	<i>Barbel</i>
12.	Barbe, jūras	<i>Mullus spp.</i>	<i>(Red) mullet,</i>

ZMnot\_160317\_zvejasprodmark; Ministru kabineta noteikumu projekts „Grozījums Ministru kabineta 2015.gada 3.marta noteikumos Nr.116 “Noteikumi par zvejas un akvakultūras produktu papildu marķējumā lietojamiem sugu tirdzniecības nosaukumiem””

			<i>(striped) mullet</i>
13.	Beluga	<i>Huso huso</i>	<i>Beluga</i>
14.	Bopsa, svītraine	<i>Boops boops</i>	<i>Bogue, (striped) bigeye</i>
15.	Brētliņa	<i>Sprattus sprattus</i>	<i>Sprat</i>
16.	Buļļzivis (jūras buļļi)	<i>Myoxocephalus spp.</i>	<i>Sculpins</i>
17.	Čaviča	<i>Oncorhynchus tshawytscha</i>	<i>King (guinnat, chinook, spring) salmon</i>
18.	Dienvidamerikas sardīne	<i>Sardinops sagax</i>	<i>South American pilchard</i>
19.	Donavas lasis	<i>Hucho hucho</i>	<i>Danube salmon</i>
20.	Dzelkņu haizivs	<i>Squalus acanthias</i>	<i>Dogfish</i>
21.	Eļļaszivs	<i>Hyperoglyphe perciformis</i>	<i>Logfish, black rudderfish, (American) barrelfish</i>
22.	Forele, straūta	<i>Salmo trutta fario</i>	<i>Brown trout</i>
23.	Forele, varavīksnes	<i>Oncorhynchus mykiss</i>	<i>Rainbow trout</i>
24.	Franču mencīņa	<i>Trisopterus luscus</i>	<i>Bib, (whiting) pout</i>
25.	Gilas forele	<i>Oncorhynchus gilae</i>	<i>Gila trout</i>
26.	Grenlandes paltuss	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<i>Lesser or Greenland halibut</i>
27.	Heks	<i>Merluccius spp.</i>	<i>Hake</i>
28.	Jaunzēlandes makrurona	<i>Macruronus novaezelandiae</i>	<i>Blue grenadier</i>
29.	Jūras zeltaplekste	<i>Pleuronectes platessa</i>	<i>Plaice</i>
30.	Jūrasgaiļi	<i>Trigla spp.</i>	<i>Gurnard</i>
31.	Jūrasgrundulis, apaļais	<i>Neogobius melanostomus</i>	<i>Round goby</i>
32.	Jūriskarūsa, zeltainā	<i>Sparus aurata</i>	<i>Gilthead sea bream</i>
33.	Jūraslīdaka, zilā	<i>Molva dypterygia</i>	<i>Blue ling</i>
34.	Jūraslīdakas	<i>Molva spp.</i>	<i>Ling</i>
35.	Jūras mēles	<i>Solea spp.</i>	<i>Sole</i>
36.	Jūrasplauži	<i>Brama spp.</i>	<i>Ray's (sea) bream</i>
37.	Jūras velni	<i>Lophius spp.</i>	<i>Anglerfish, Monkfish</i>
38.	Jūras vēdzeles	<i>Gaidropsarus spp., Enchelyopus spp.</i>	<i>Rockling</i>
39.	Jūras zutis	<i>Conger conger</i>	<i>Conger</i>
40.	Kapteiņzivis	<i>Pseudotolithus spp.</i>	<i>Captainfish, mearge, weakfish</i>
41.	Karanksi	<i>Caranx spp.</i>	<i>Crevalle, hard tail kingfish, jackfish</i>
42.	Karpa	<i>Cyprinus carpio</i>	<i>Carp</i>

43.	Karūsa	<i>Carassius carassius</i>	<i>Crucian carp</i>
44.	Kefales	<i>Mugil spp.</i>	<i>Mullet</i>
45.	Ketlasis	<i>Oncorhynchus keta</i>	<i>Keta, chum salmon</i>
46.	Kižučs (sudrablasis)	<i>Oncorhynchus kisutch</i>	<i>Silver salmon, coho</i>
47.	Klarka lasis	<i>Oncorhynchus clarki</i>	<i>Cutthroat trout</i>
48.	Korifēna, mazā	<i>Coryphaena equiselis</i>	<i>Pompano dolphinfish</i>
49.	Kuprlasis	<i>Oncorhynchus gorbuscha</i>	<i>Pink salmon</i>
50.	Ķīsis	<i>Gymnocephalus cernua</i>	<i>Ruffe</i>
51.	Labraks (Jūrasasarī)	<i>Dicentrarchus labrax</i>	<i>Sea bass</i>
52.	Lasis, Atlantijas	<i>Salmo salar</i>	<i>Atlantic salmon</i>
53.	Leduszivis	<i>Champscephalus spp.</i>	<i>Icefish</i>
54.	Lihijas	<i>Lichia spp.</i>	<i>Pompano, leerfish</i>
55.	Limanda	<i>Limanda limanda</i>	<i>Dab</i>
56.	Līdaka	<i>Esox lucius</i>	<i>Pike</i>
57.	Līnis	<i>Tinca tinca</i>	<i>Tench</i>
58.	Lucītis	<i>Zoarces viviparus</i>	<i>Eelpout</i>
59.	Lufars	<i>Pomatomus saltatrix</i>	<i>Bluefish, elf, fatback, greenfish, skipmackerel</i>
60.	Makrele, Atlantijas	<i>Scomber scombrus</i>	<i>Atlantic (chub) mackerel</i>
61.	Makrele, Austrālijas	<i>Scomber australasicus</i>	<i>Slimy (spotted chub, blue) mackerel</i>
62.	Makrele, austrumu	<i>Scomber japonicus spp.</i>	<i>Chub mackerel, American mackerel, coly mackerel, Spanish mackerel, Pacific (common Japanese) mackerel, spotted mackerel</i>
63.	Makrele, Vidusjūras	<i>Scomber colias</i>	<i>Spanish mackerel</i>
64.	Makreļlīdaka	<i>Scomberesox saurus</i>	<i>Atlantic saury</i>
65.	Makreļtunzivis, Fregates	<i>Auxis rochei</i>	<i>Bullet tuna</i>
66.	Makrūrzivis	<i>Macrurus spp.</i>	<i>Grenadier</i>
67.	Matastes	<i>Trichiurus spp.</i>	<i>Hair-tail, ribbonfish, scabbard fish, bondfish, cutlass fish</i>
68.	Meksikāņu zelta forele	<i>Oncorhynchus chrysogaster</i>	<i>Mexican golden trout</i>
69.	Melnā jūras karūsa	<i>Spondyliosoma cantharus</i>	<i>Black sea bream</i>
70.	Melnās matastes	<i>Aphanopus spp.</i>	<i>Black scabbard fish</i>
71.	Menca, Atlantijas	<i>Gadus morhua morhua</i>	<i>Atlantic cod</i>

72.	Menca, Baltijas	<i>Gadus morhua collarias</i>	<i>Baltic cod</i>
73.	Menca, Grenlandes	<i>Gadus morhua ogac</i>	<i>Greenland cod</i>
74.	Menca, Klusā okeāna	<i>Gadus morhua macrocephalus</i>	<i>Pacific cod</i>
75.	Menca, mazā	<i>Trisopterus minutus</i>	<i>Poor cod</i>
76.	Menca, polārā	<i>Boreogadus saida</i>	<i>Arctic (polar) cod</i>
77.	Merlangi	<i>Merlangius merlangus</i>	<i>Whiting</i>
78.	Mintajs	<i>Theragra chalcogramma</i>	<i>(Alaska) pollack</i>
79.	Moiva	<i>Mallotus villosus</i>	<i>Capelin, lodde</i>
80.	Muksuns	<i>Coregonus muksun</i>	<i>Muksun</i>
81.	Nelma	<i>Stenodus leucichthys nelma</i>	<i>Inconnu</i>
82.	Nerka	<i>Oncorhynchus nerka</i>	<i>Sock-eyed (red, bluebacked) salmon, (summer, spring, run) sockeye</i>
83.	Nēģi	<i>Lampetra spp.</i>	<i>Western brook lamprey, River lamprey</i>
84.	Nēģis, jūras	<i>Petromyzon marinus</i>	<i>Sea lamprey</i>
85.	Nototēnijas	<i>Notothenia spp.</i>	<i>Notothenia</i>
86.	Pageles	<i>Pagellus spp.</i>	<i>Pandoras, red sea bream</i>
87.	Palede	<i>Alosa fallax</i>	<i>Twaite shad</i>
88.	Palijas	<i>Salvelinus spp.</i>	<i>Charr</i>
89.	Paltusi	<i>Hippoglossus spp.</i>	<i>Halibut</i>
90.	Paltuss, Atlantijas	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	<i>Atlantic halibut</i>
91.	Paltuss, Grenlandes (melns)	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<i>Greenland halibut</i>
92.	Pangasija	<i>Pangasius spp.</i>	<i>Pangasius</i>
93.	Pelamīda	<i>Sarda sarda</i>	<i>Atlantic bonito</i>
94.	Pelede	<i>Coregonus peled</i>	<i>Peled</i>
95.	Pikša	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<i>Haddock</i>
96.	Platpieris, baltais	<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>	<i>Silver carp</i>
97.	Platpieris, raibais	<i>Aristichthys nobilis</i>	<i>Spotted silver carp</i>
98.	Plaudis	<i>Abramis brama</i>	<i>Bream</i>
99.	Plekste, Baltijas	<i>Platichthys flesus trachurus</i>	<i>Flounder</i>
100.	Plekste, baltzobu	<i>Atheresthes stomias</i>	<i>Arrowtooth flounder</i>
101.	Plekste, dzeltenastes	<i>Limanda ferruginea</i>	<i>Yellowtail flounder</i>
102.	Plekste, mazmutes	<i>Microstomus kitt</i>	<i>Lemon sole</i>
103.	Plekste, sarkanā	<i>Glyptocephalus</i>	<i>Witch flounder</i>

ZMnot\_160317\_zvejasprodmark; Ministru kabineta noteikumu projekts „Grozījums Ministru kabineta 2015.gada 3.marta noteikumos Nr.116 “Noteikumi par zvejas un akvakultūras produktu papildu marķējumā lietojamiem sugu tirdzniecības nosaukumiem””

		<i>cynoglossus</i>	
104.	Plicis	<i>Blicca bjoerkna</i>	<i>White bream</i>
105.	Pollaks	<i>Pollachius pollachius</i>	<i>Pollack, lythecoalfish</i>
106.	Putasu	<i>Micromesistius poutassou</i> or <i>Gadus poutassou</i>	<i>Blue whiting</i>
107.	Rajas	<i>Raja</i> spp.	<i>Skate</i>
108.	Rauda	<i>Rutilus rutilus</i>	<i>Roach</i>
109.	Reņģe	<i>Clupea harengus membras</i>	<i>Baltic herring</i>
110.	Repsis	<i>Coregonus albula</i>	<i>Vendace</i>
111.	Rombs, gludais	<i>Scophthalmus rhombus</i>	<i>Brill</i>
112.	Rudulis	<i>Scardinius erythrophthalmus</i>	<i>Rudd</i>
113.	Saida	<i>Pollachius virens</i>	<i>Coalfish, Saithe, (American) pollack, green cod</i>
114.	Saira, Klusā okeāna	<i>Cololabis saira</i>	<i>Pacific saury</i>
115.	Salaka	<i>Osmerus eperlanus</i>	<i>Smelt</i>
116.	Salate (meža vimba)	<i>Aspius aspius</i>	<i>Asp</i>
117.	Sams	<i>Silurus glanis</i>	<i>(European) wels, (European) catfish, sheatfish</i>
118.	Sapals	<i>Leuciscus cephalus</i>	<i>Chub</i>
119.	Sapals, baltais	<i>Leuciscus leuciscus</i>	<i>Dace</i>
120.	Sardinellas	<i>Sardinella</i> spp.	<i>Sardinella nei</i>
121.	Sardīne	<i>Sardina pilchardus</i>	<i>Pilchard, sardine, European pilchard</i>
122.	Sarkanāsari	<i>Sebastes</i> spp.	<i>Redfish</i>
123.	Sevrjuga	<i>Acipenser stellatus</i>	<i>Star surgeon, sevruga</i>
124.	Silķe, Atlantijas	<i>Clupea harengus</i>	<i>Atlantic herring</i>
125.	Sima	<i>Oncorhynchus masou</i>	<i>Salmon trout, cherry (masu) salmon</i>
126.	Sīga	<i>Coregonus oxyrinchus</i>	<i>Houting</i>
127.	Sīga, Eiropas	<i>Coregonus lavaretus</i>	<i>European Whitefish</i>
128.	Smarīda	<i>Spicara smaris</i>	<i>Pickarel</i>
129.	Smilšplekstes (megrimi)	<i>Lepidorhombus</i> spp.	<i>Megrin nei</i>
130.	Spāre	<i>Abramis ballerus</i>	<i>Blue bream</i>
131.	Stavridas	<i>Trachurus</i> spp.	<i>Horse mackerel nei</i>
132.	Sterlete	<i>Acipenser ruthenus</i>	<i>Sterlet sturgeon</i>
133.	Store	<i>Acipenser sturio</i>	<i>Sturgeon</i>
134.	Store, Atlantijas	<i>Acipenser oxyrinchus</i>	<i>Baltic, Northern American Sturgeon</i>
135.	Store, krievu	<i>Acipenser güldenstädti</i>	<i>Russian sturgeon</i>

ZMnot\_160317\_zvejasprodmark; Ministru kabineta noteikumu projekts „Grozījums Ministru kabineta 2015.gada 3.marta noteikumos Nr.116 “Noteikumi par zvejas un akvakultūras produktu papildu marķējumā lietojamiem sugu tirdzniecības nosaukumiem””

136.	Store, Sibīrijas	<i>Acipenser baerii</i>	<i>Siberian sturgeon</i>
137.	Sudraba mataste	<i>Lepidopus caudatus</i>	<i>Scabbard fish, frostfish</i>
138.	Sudrabkarūsa	<i>Carassius auratus</i>	<i>Goldfish, golden (Chinese) carp</i>
139.	Sviestzivs	<i>Peprilus triacanthus</i>	<i>Butterfish</i>
140.	Taimiņš	<i>Salmo trutta</i>	<i>Trout, sea trout</i>
141.	Talismans	<i>Talismaania bifurcata</i>	<i>(Threadfin) slickhead</i>
142.	Tilapija	<i>Tilapia spp.</i>	<i>Tilapia</i>
143.	Tunzivs, dzeltenspuru	<i>Thunnus albacares</i>	<i>Yellow-fin albacore, yellow-fin tuna</i>
144.	Tunzivs, garspuru	<i>Thunnus alalunga</i>	<i>Albacore, Long-fin albacore, long-finned tuna</i>
145.	Tunzivs, lielacu	<i>Thunnus obesus</i>	<i>False albacore, big-eyed tuna</i>
146.	Tunzivs, plankumainā	<i>Euthynnus affinis</i>	<i>Black skipjack, mackerel (eastern little) tuna, Kawakawa</i>
147.	Tunzivs, svītrainā	<i>Katsuwonus pelamis, pelamis (sin.)</i>	<i>Striped (skipjack) tuna, (oceanic) skipjack, (ocean) bonito</i>
148.	Tunzivs, zilā	<i>Thunnus thynnus</i>	<i>Atlantic bluefin tuna, Northern blue-finned tuna, great tunny</i>
149.	Vahū	<i>Acanthocybium solandri</i>	<i>Wahoo</i>
150.	Vēdzele	<i>Lota lota</i>	<i>Burbot</i>
151.	Vējzivs	<i>Belone belone</i>	<i>Garfish</i>
152.	Vilkzivs	<i>Anarhichas lupus</i>	<i>(Atlantic) wolffish, (Atlantic) catfish, blue cat</i>
153.	Vilkzivs, raibā	<i>Anarhichas minor</i>	<i>Spotted wolffish</i>
154.	Vimba	<i>Vimba vimba</i>	<i>Vimba bream</i>
155.	Zaķzivs (jūras zaķis)	<i>Cyclopterus lumpus</i>	<i>Lumpsucker</i>
156.	Zandarts	<i>Sander lucioperca</i>	<i>Pike-perch</i>
157.	Zelta forele	<i>Oncorhynchus aguabonita</i>	<i>Golden trout</i>
158.	Zeltaīnā sardinella	<i>Sardinella aurita</i>	<i>Round sardinella</i>
159.	Ziemeļu buļļzivs	<i>Myoxocephalus scorpius</i>	<i>Bullrout, short-spined scorpion</i>
160.	Zobaine	<i>Dentex dentex</i>	<i>Dentex, dog's-teeth, six-toothed bream</i>
161.	Zobenzivs	<i>Xiphias gladius</i>	<i>Swordfish</i>

ZMnot\_160317\_zvejasprodmark; Ministru kabineta noteikumu projekts „Grozījums Ministru kabineta 2015.gada 3.marta noteikumos Nr.116 “Noteikumi par zvejas un akvakultūras produktu papildu marķējumā lietojamiem sugu tirdzniecības nosaukumiem””

162.	Zutis	<i>Anguilla anguilla</i>	<i>Eel</i>
<b>II. Vēžveidīgie un bezmugurkaulnieki</b>			
163.	Astoņkājis	<i>Octopus vulgaris</i>	<i>Common octopus</i>
164.	Austeres	<i>Ostrea</i> spp.	<i>Flat oysters nei</i>
165.	Buksins, parastais	<i>Buccinum undatum</i>	<i>Whelk, buckie</i>
166.	Dzeloņvaigu vēzis	<i>Orconectes limosus</i>	<i>Spinycheek Crayfish</i>
167.	Garnele, brūnā	<i>Crangon crangon</i>	<i>Brown shrimp</i>
168.	Garnele, dziļūdens, sārtā	<i>Parapenaeus longirostris</i>	<i>Deep-water rose shrimp</i>
169.	Garnele, ziemeļu	<i>Pandalus borealis</i>	<i>Deepwater prawn, pink shrimp, Northern prawn</i>
170.	Garneles	<i>Penaeus</i> spp.	<i>White shrimp nei</i>
171.	Gliemene	<i>Pecten maximus</i>	<i>Common scallop, coquille St-Jacques</i>
172.	Gliemene, Islandes	<i>Arctica islandica</i>	<i>Ocean quahog</i>
173.	Jūras ezis	<i>Echinus esculentus</i>	<i>European edible sea urchin</i>
174.	Kalmāri	<i>Loligo</i> spp., <i>Illex</i> spp.	<i>Squid</i> <i>Shortfin squids nei</i>
175.	Krabis	<i>Cancer pagurus</i> , <i>Portunus puber</i> , <i>Maja squinado</i>	<i>Crab Edible crab</i> <i>Spinous spider crab</i>
176.	Krabis, karaliskais	<i>Paralithodes</i> spp	<i>King crabs</i>
177.	Krabis, sniega	<i>Chionoecetes opilio</i>	<i>Queen crab</i>
178.	Ķemmīšgliemene, lielā	<i>Pecten maximus</i>	<i>Great Atlantic scallop</i>
179.	Mercenārija, parastā	<i>Venus mercenaria</i>	<i>Hards clam, round clam</i>
180.	Mīdijas	<i>Mytilus</i> spp. <i>Perna</i> spp.	<i>Mussels Mytilus mussels nei</i> <i>Perna mussels nei</i>
181.	Omārs	<i>Homarus</i> spp.	<i>Lobster</i> <i>Homarus lobsters nei</i>
182.	Omārs, Norvēģijas	<i>Nephrops norvegicus</i>	<i>Norway lobster</i>
183.	Sēpija	<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiolla rondeleti</i>	<i>Cuttlefish</i> <i>Stout bobtail squid</i> <i>Dwarf bobtail squid</i>
184.	Signālvēzis	<i>Pacifastacus leniusculus</i>	<i>Signal crayfish</i>
185.	Vēzis, platspīļu	<i>Astacus astacus</i>	<i>Noble crayfish</i>
186.	Vēzis, šaurspīļu	<i>Astacus leptodactylus</i>	<i>Galician crayfish</i> <i>Danube crayfish</i>
187.	Vēži, jūras	<i>Palinurus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.	<i>Palinurid spiny lobsters nei</i> <i>Rock lobster, sea</i>

			<i>crawfish</i>
--	--	--	-----------------

Ministru prezidents

Māris Kučinskis

Zemkopības ministrs

Jānis Dūklavs